



HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG MÁY TẮM NƯỚC

Model: **MAGIC ECO PRO-82**

Quét mã QR Zalo để
KÍCH HOẠT BẢO HÀNH ĐIỆN TỬ



SẢN PHẨM ĐƯỢC NHẬP KHẨU VÀ PHÂN PHỐI ĐỘC QUYỀN BỞI CÔNG TY TNHH TM XNK NGUỒN SỐNG VIỆT

Hồ Chí Minh: 235-237 Đường số 9A, KDC Trung Sơn, Bình Hưng, Bình Chánh, TP. HCM | Bảo hành: 028 7106 5858

Hà Nội: 382 Phạm Văn Đồng, Cổ Nhuế 2, Bắc Từ Liêm, Hà Nội | Bảo hành: 024 37 855 966

HOTLINE MUA HÀNG: 1800 8379

Tìm hiểu nhiều hơn về chúng tôi tại

[www.facebook/magicvietnam.official](https://www.facebook.com/magicvietnam.official)

hoặc website công ty **magicvietnam.vn**





Cảm ơn bạn đã lựa chọn và ủng hộ MAGIC Vietnam!

Hy vọng bạn hài lòng với sản phẩm & dịch vụ để MAGIC có cơ hội phục vụ, đồng hành cùng bạn và gia đình.

Mọi phản hồi/đánh giá về chất lượng sản phẩm & dịch vụ bạn vui lòng liên hệ đến số hotline **1800 8379** để MAGIC có thể tiếp nhận và khắc phục ngay nhé!

Ở phía sau, các bạn hãy quét mã **Zalo OA** để kích hoạt bảo hành điện tử, nhận thêm ưu đãi và hỗ trợ **24/7** từ MAGIC.

Một lần nữa Magic xin cảm ơn và rất vui được đồng hành với các bạn để chăm sóc làm sạch răng miệng, an toàn và tốt cho sức khỏe!

THÔNG TIN SẢN PHẨM

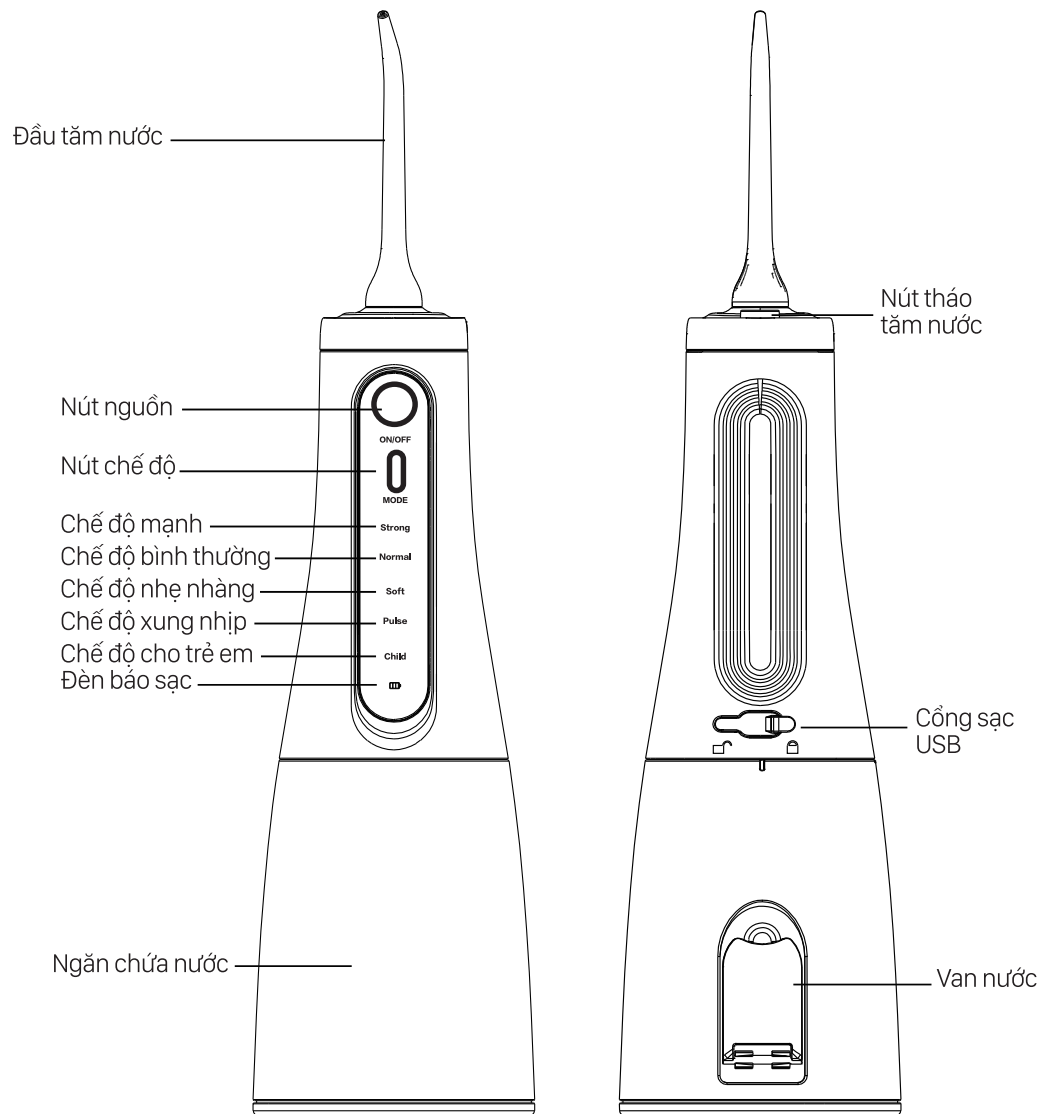
1. Bình chứa: 350ml
2. Điện áp: 5V~2A
3. Công suất: 3W
4. Pin: 1800mAh
5. Thời gian sạc: 4 tiếng
6. Áp suất: 30 - 150 psi
7. Độ ồn: <72dB
8. Cân nặng: 334g
9. Kích thước: 80 x 80 x 312 mm

CẢNH BÁO

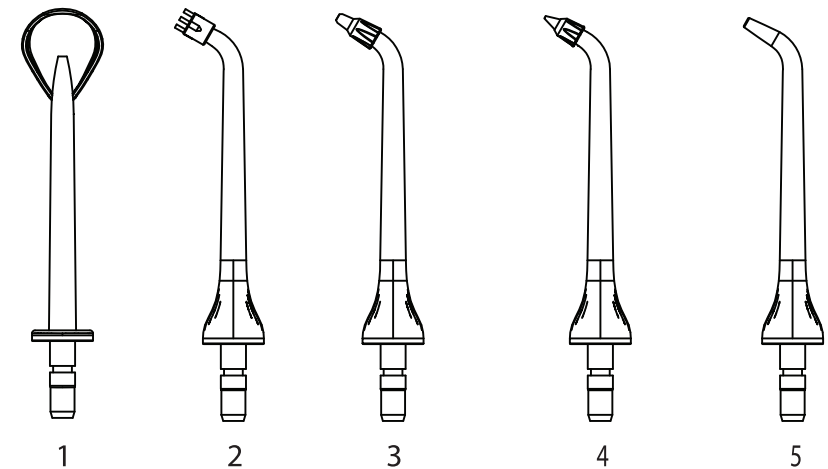
Để giảm rủi ro chấn thương cho người dùng:

- Trẻ em từ 8 tuổi trở lên và những người bị suy giảm năng lực về thể chất, giác quan hoặc tâm thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức sử dụng có thể sử dụng sản phẩm này dưới sự giám sát hoặc được hướng dẫn sử dụng sản phẩm một cách an toàn và hiểu rõ những mối nguy hiểm liên quan.
- Chỉ được sử dụng tắm nước bằng nước lạnh, nước ấm hoặc các dung dịch cụ thể theo hướng dẫn của nhà sản xuất.
- Trẻ em không được chơi với thiết bị này.
- Sản phẩm phải được cung cấp ở mức điện áp thấp, an toàn, tương ứng với nhãn hiệu trên sản phẩm.
- Sản phẩm có chứa pin không thể thay thế.
- Không cắm sản phẩm vào hệ thống điện áp khác với quy định trên sản phẩm hoặc bộ sạc.
- Nếu sản phẩm bị mở ra/ tháo rời vì BẤT KỲ lý do gì, chính sách bảo hành sẽ KHÔNG được đảm bảo.
- Không sử dụng sản phẩm này nếu dây hoặc phích cắm bị hỏng, nếu sản phẩm không hoạt động bình thường, bị rơi, hư hỏng, hoặc rơi vào nước. Vui lòng liên hệ với nhà phân phối.
- Không để nước trực tiếp dưới vòi, vào tai, mũi hoặc các vùng nhạy cảm khác. Sản phẩm có khả năng tạo ra áp lực có thể gây ra thiệt hại nghiêm trọng ở những vùng này.
- Không để nước trực tiếp vào mũi hoặc tai. Loài ký sinh trùng Naegleria fowleri có thể được tìm thấy ở nước máy hoặc nước giếng không có clo và có thể gây tử vong nếu được dẫn vào những vùng này.
- Chỉ sử dụng sản phẩm theo chỉ dẫn trong hướng dẫn sử dụng hoặc của chuyên gia nha khoa.
- Từ trường: máy tạo nhịp tim và các thiết bị y tế cấy ghép tương tự có thể bị ảnh hưởng bởi nam châm.
- Không làm rơi hoặc nhét vật lạ vào các lỗ hờ trên sản phẩm.
- Giữ bộ sạc và dây sạc tránh xa các bề mặt nóng.
- Không sử dụng phẩm ngoài trời hoặc ở nơi sử dụng bình xịt hoặc nơi khí oxy được cung cấp.
- Hướng dẫn và giám sát chặt chẽ trẻ em và những người khuyết tật cần sự chăm sóc đặc biệt về cách sử dụng sản phẩm này đúng cách.
- Cần giám sát trẻ em để đảm bảo trẻ em không chơi đùa với sản phẩm.

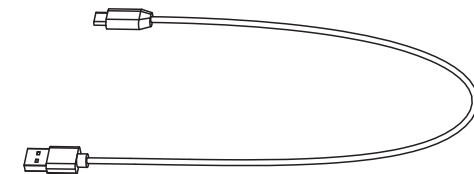
GIỚI THIỆU SẢN PHẨM



PHỤ KIỆN SẢN PHẨM



1. Đầu vệ sinh lưới *1
2. Đầu vệ sinh mảng bám *1
3. Đầu dành cho chỉnh nha *1
4. Đầu vệ sinh nha chu *1
5. Đầu vệ sinh tiêu chuẩn *2



5. Dây sạc USB *1

Các đầu tắm nước hoặc những bộ phận có thể thay thế được có thể được mua từ các cửa hàng bán lẻ.

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

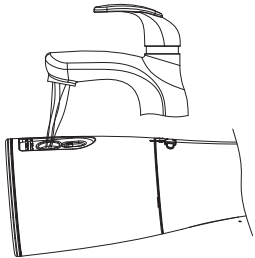
1. Chuẩn bị trước khi dùng

RẤT QUAN TRỌNG! Khi sử dụng lần đầu tiên, vui lòng sạc thiết bị đầy đủ. Trong quá trình sạc, thiết bị KHÔNG THỂ sử dụng được.



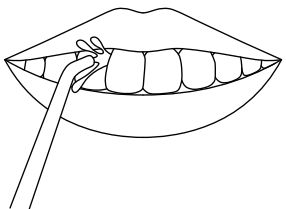
3. Đổ nước vào ngăn chứa nước

Lưu ý: Hãy đảm bảo rằng khi đổ nước vào ngăn chứa nước, thiết bị đã được tắt nguồn.



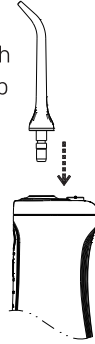
5. Bật nguồn

Đưa tăm vào miệng và bấm nút nguồn để bắt đầu sử dụng.



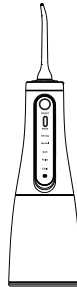
2. Lắp đầu tăm nước

Lắp tăm vào ổ cắm đầu tăm, nghe thấy âm thanh "click" để biết bạn đã lắp đặt đúng chỗ.



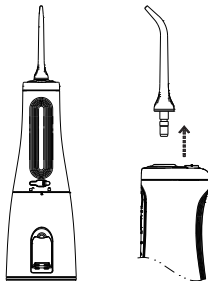
4. Lựa chọn chế độ

Bấm nút chế độ để lựa chọn chế độ phù hợp.



6. Thay đổi đầu tăm

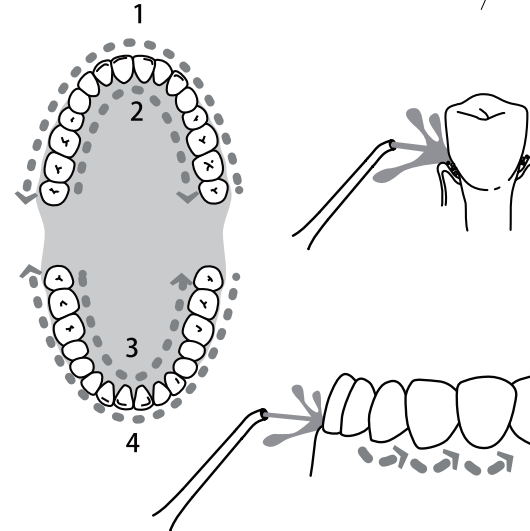
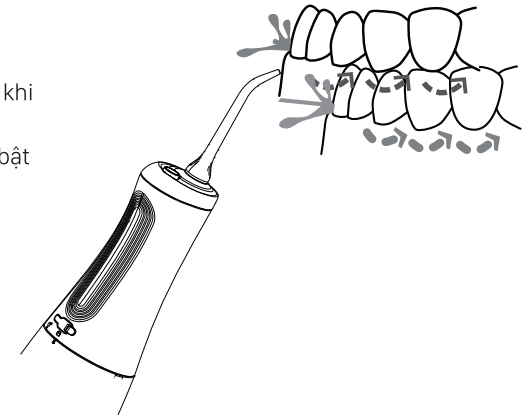
Tắt thiết bị, nhấn nút tháo tăm nước và lấy đầu tăm ra.



- Nút nguồn được sử dụng để bật và tắt thiết bị. Bấm nhanh lần đầu tiên để khởi động, bấm nhanh lần hai để tắt nguồn.
- Nút chế độ dành cho việc lựa chọn chế độ phù hợp. Bấm nhanh để chuyển đổi giữa 5 chế độ hoạt động: MẠNH-BÌNH THƯỜNG-NHẸ NHÀNG-XUNG NHỊP-TRẺ EM. Bạn có thể chọn chế độ trước khi bật nguồn thiết bị hoặc chọn chế độ trong khi sử dụng.
- Thiết bị KHÔNG THỂ được sử dụng khi đang sạc.
- Đèn báo sạc hiện màu đỏ khi đang sạc và chuyển thành màu trắng khi được sạc đầy. Đèn báo sạc nhấp nháy màu đỏ báo hiệu thiết bị cần phải được sạc pin.

LƯU Ý

- Hơi cúi người về phía trước khi đặt tăm nước vào miệng và hướng tăm vào răng, sau đó bật thiết bị.

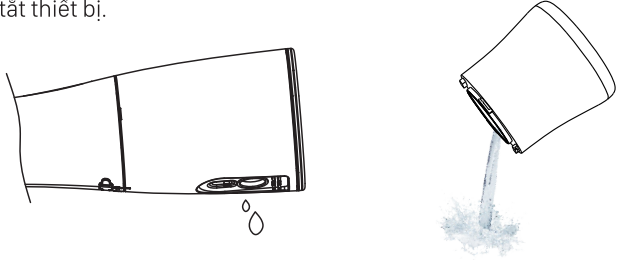


- Hướng tia nước 90° so với nướu và khép nhẹ môi để tránh nước bắn. Để có kết quả tốt nhất, hãy bắt đầu từ răng hàm (răng sau) và tiến dần đến răng cửa. Làm sạch dọc theo đường nướu, tạm dừng giữa các răng để đảm bảo khu vực quanh nướu và kẽ răng được làm sạch.

LẮP ĐẶT VÀ THÁO RỜI

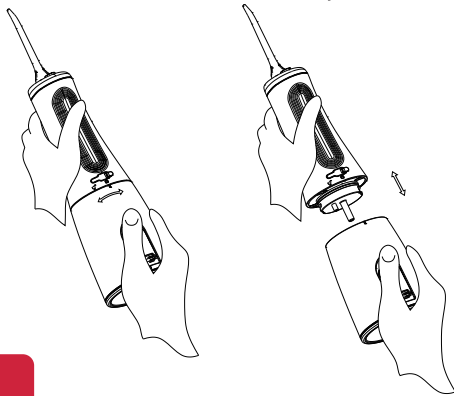
Vệ sinh ngăn chứa nước

Tắt nguồn thiết bị và mở nắp chứa phía sau với đầu tăm hướng xuống dưới, sau đó bật thiết bị sau khi làm sạch chất lỏng còn đọng lại trong ngăn chứa, xả hết chất lỏng cho đến khi không còn nước, sau đó tắt thiết bị.



Tháo rời và vệ sinh ngăn chứa nếu cần

- Dùng hai tay như hình minh họa bên dưới
- Giữ thân máy bằng tay trái, tay phải giữ ngăn chứa nước và tách ngăn ra khỏi thân máy.
- Có thể sử dụng bàn chải để vệ sinh ngăn chứa nước nếu cần thiết. (Lưu ý: bàn chải vệ sinh không bao gồm trong sản phẩm).



CHĂM SÓC VÀ XỬ LÝ PIN

Bảo trì pin

- Trong lần sử dụng đầu tiên, thiết bị cần được sạc đầy khoảng 5 tiếng.
- Nếu thiết bị được cất giữ trong quãng thời gian dài, vui lòng sạc đầy pin trước.
- Để kéo dài tuổi thọ của pin, vui lòng sạc pin kịp thời khi nguồn điện không đủ.

Chăm sóc và xử lý pin

- Thiết bị bao gồm pin lithium không thể thay đổi. Để bảo vệ môi trường, không vứt bỏ thiết bị cùng với rác thải sinh hoạt thông thường khi hết thời hạn sử dụng, hãy giao thiết bị cho trung tâm tái chế địa phương.

CÁC LỖI THƯỜNG GẶP

Vấn đề	Nguyên nhân	Giải pháp
Rò rỉ nước giữa phần đầu tăm và phần vít	Vòng đệm trên ổ cắm cố định cho đầu tăm bị hỏng	Liên hệ bộ phận chăm sóc khách hàng.
	Đầu tăm không được lắp đặt đúng cách	Lắp đặt đầu tăm đúng cách
Ngăn chứa nước rò rỉ nước	Vòng đệm bị hỏng	Thay vòng đệm và liên hệ bộ phận chăm sóc khách hàng.
Áp lực không đủ	Đầu tăm bị hỏng	Thay thế đầu tăm mới
	Điện áp thấp	Sạc đầy
	Pin yếu	Sạc đầy
Nước không chảy ra	Đầu tăm bị chặn	Hút ra từ đầu tăm bằng miệng
	Đường ống nước bị chặn	Kiểm tra 2 đầu vòi tăm nước
		Lắc sau khi đổ đầy nước
Sau khi sạc, máy chỉ hoạt động trong vài phút	Thời gian sạc chưa đủ	Sạc đầy
	Lỗi mạch	Liên hệ bộ phận chăm sóc khách hàng.

Nếu các phương pháp trên không thể giải quyết được vấn đề, vui lòng tham khảo ý kiến của nhà bán lẻ hoặc đến trụ sở bảo hành để sửa chữa.

LƯU Ý

- Đối với lần sử dụng đầu tiên, vui lòng chọn chế độ trẻ em để tránh tình trạng chảy máu nướu do chưa thích ứng với việc sử dụng.
- Sản phẩm này không phù hợp cho trẻ em, trẻ em sơ sinh và những người khuyết tật, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn bởi người bảo hộ. Để xa tầm tay trẻ em hoặc trẻ sơ sinh. Không dùng làm đồ chơi.
- Đối với những bệnh nhân mắc bệnh nha chu hoặc những người đã phẫu thuật răng miệng trong 2 tháng qua, vui lòng tham khảo ý kiến bác sĩ trước khi sử dụng.



INSTRUCTION MANUAL

PORTABLE WATER FLOSSER

Model: PRO-82



Thank you for choosing and supporting MAGIC Vietnam!

We hope that you are satisfied with our product and service, and that we have the opportunity to serve and accompany you and your family.

If you have any feedback or reviews regarding the quality of our product and service, please contact our hotline at **1800 8379** so that we can receive and promptly address them.

In addition, please scan the **Zalo OA** code to activate the electronic warranty, receive additional gifts, and enjoy promotion and **24/7** support from MAGIC.

Once again, Magic would like to thank you and we are happy to help you take care of your oral health and hygiene.

SPECIFICATIONS

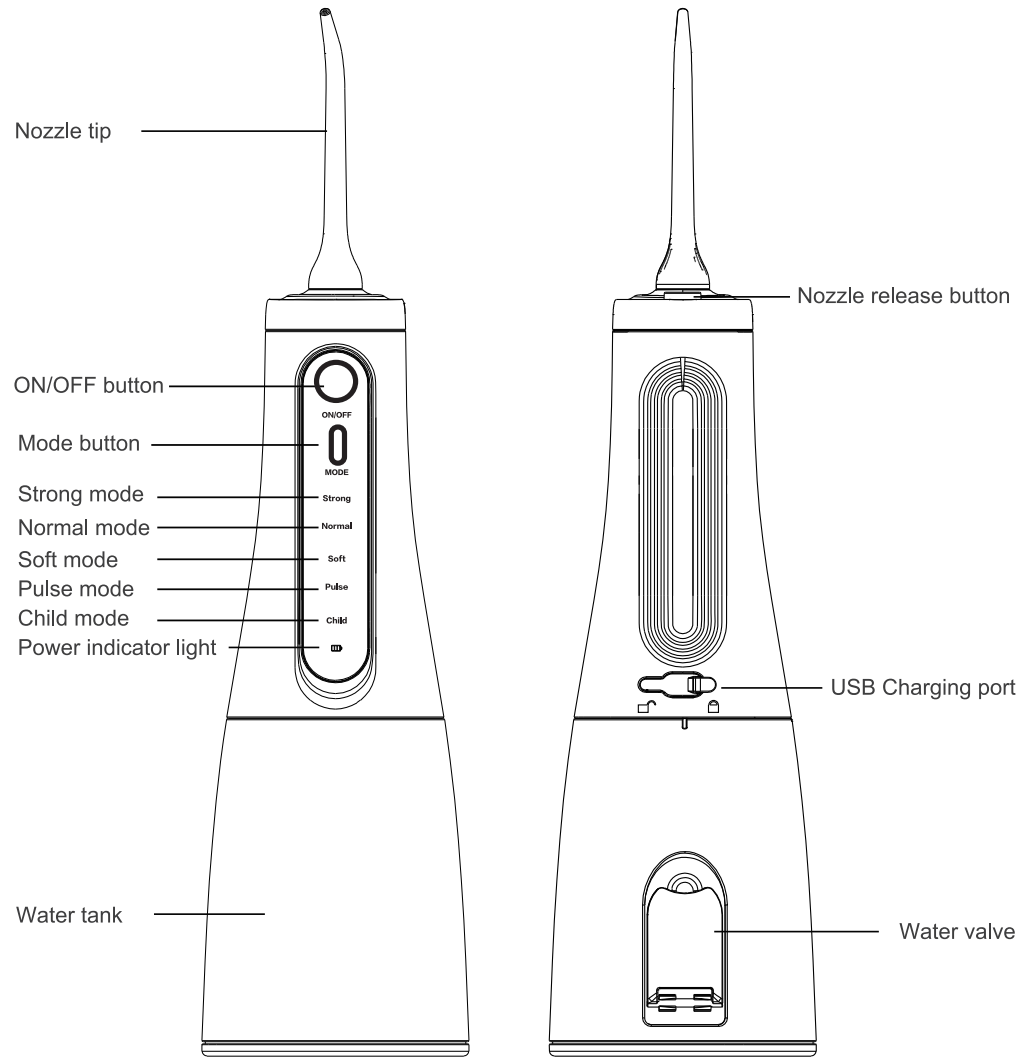
1. Container: 350ml
2. Voltage: 5V~2A
3. Power: 3W
4. Battery: 1800mAh
5. Charging time: 4 hours
6. Pressure: 30 - 150 psi
7. Noise level: less than 72dB
8. Weight: 334g
9. Dimensions: 80 x 80 x 312 mm

WARNING

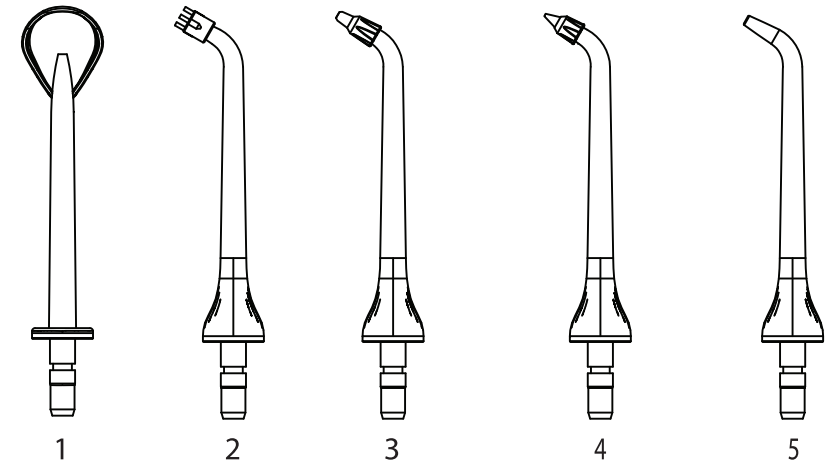
To reduce the risk of injury to persons:

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Oral irrigators shall be used only with cold or warm water, or specific solutions as defined in the manufacturer's instructions.
- Children shall not play with the appliance. It must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.
- The product contains batteries that are non-replaceable.
- Do not plug this device into a voltage system that is different from the voltage system specified on the device or charge.
- If product is opened/disassembled for ANY reason, warranty is VOID.
- Do not use this product if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Please contact your local distributor.
- Do not direct water under the tongue, into the ear, nose or other delicate areas. This product is capable of producing pressures that may cause serious damage in these areas.
- Do not direct water into the nose or ear. The potentially deadly amoeba *Naegleria fowleri* may be present in some tap water or unchlorinated well water and may be fatal if directed into these areas.
- Use this product only as indicated in these instructions or as recommended by your dental professional.
- Magnetic field: Pacemakers and similar implanted medical devices may be affected by magnet.
- Do not drop or insert any foreign object into any opening on the product.
- Keep charging unit and cord away from heated surfaces.
- Do not use this product outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- Closely instruct and supervise children and individuals with special needs in the proper use of this product.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

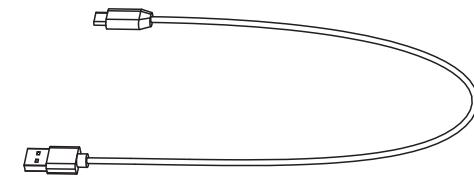
PRODUCT DESCRIPTION



PRODUCT ACCESSORIES



1. Tongue cleaner *t1
2. Dental plaque tip *1
3. Orthodontics tip *1
4. Periodontal pocket tip *1
5. Classic jet tip *2



5. USB charging cable *1

The jet tips and other changeable components can be purchased from retail stores

OPERATING INSTRUCTION

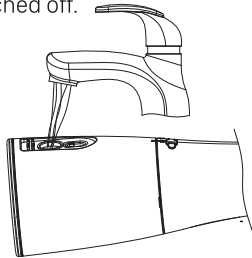
1. Preparation before starting

Very important! For the first time to use, please fully charge the device. During charging, the product CANNOT be used.



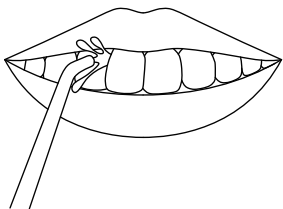
3. Pour water into the water tank

Note: Please ensure that when pouring water into the water tank, the device is switched off.



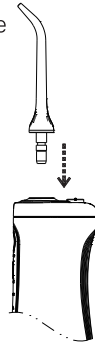
5. Power on

Put the nozzle into your mouth and press the ON/OFF button to start using.



2. Insert nozzle

Insert the nozzle into the hole until you hear the "click" sound.



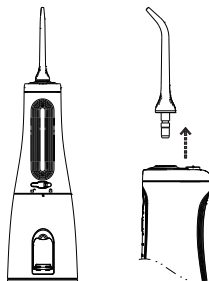
4. Mode selection

Press the MODE button to select your suitable mode.



6. Change nozzle

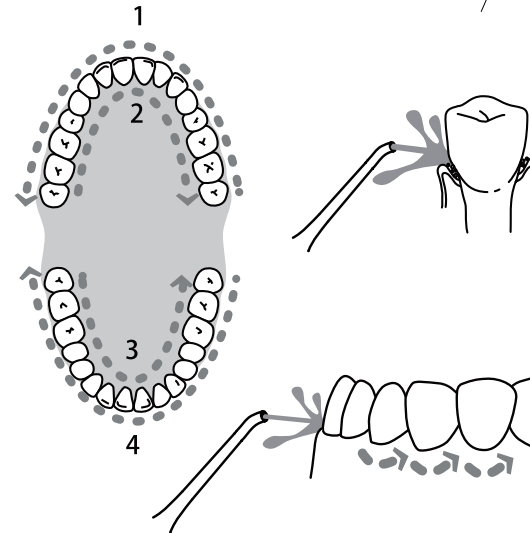
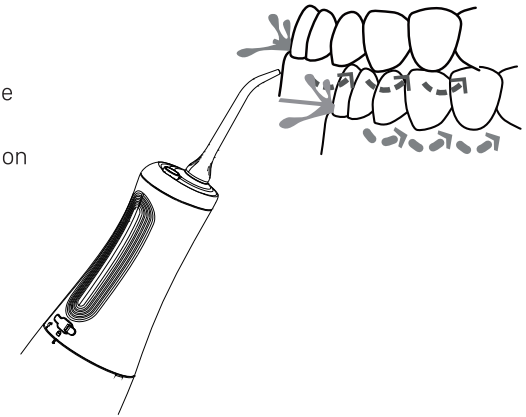
Power off and remove the tip, press the nozzle release button, and then pull up the nozzle.



- ON/OFF Button is the key to power on and off. The first short press is to start up, the second short press is to power off.
- Mode Button is the working mode selection button. Short press to switch the 5 working modes: STRONG-NORMAL-SOFT-PULSE-CHILD. We can select the mode firstly before powering on the device, or select the mode while using.
- The device CANNOT be used during charging.
- The charging indicator light keeps red on when being charging, and keeps white light on when fully charged. If the charging indicator light becomes red and flashes, it means the battery is required to recharge.

USAGE TIP

- Tilt down to place the nozzle in the mouth, and point the nozzle at the tooth, then turn on the device.

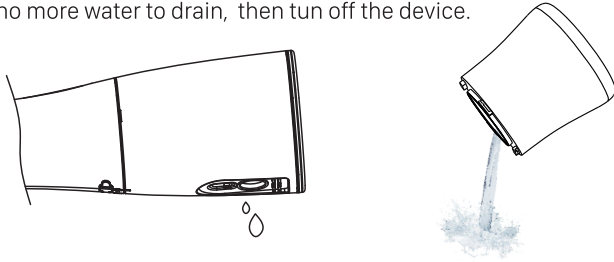


- Make water jet at 90° to the gum, and close your lips slightly to avoid water spray. For best results, start with the molars (back-teeth) and clean towards the front teeth. Slide the tip along the gum line and keep flossing a while at interdental places, till everywhere are cleaned.

ASSEMBLY AND DISASSEMBLY

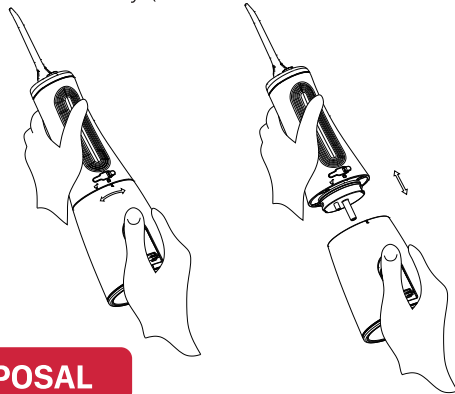
Clean water tank

Turn off the device, and open the back tank lid with the injection hole facing down, then turn on the device after clearing the residual liquid in the tank, to drain the residual liquid in the device until there is no more water to drain, then turn off the device.



Remove and clean

- Using both hands as indicated in Picture below
- Keep your left hand to hold the product body, and your right hand to hold the water tank and take off it.
- You can use brushes to clean water tank if necessary. (Note: brushes are not included).



BATTERY CARE AND DISPOSAL

Battery Maintenance

- For the first use, the device must be fully charged approximately 5 hours.
- If the device is stored for a long time, please fully charge it in advance.
- In order to extend battery lifetime, please recharge it in time when power is insufficient.

Battery Care and Disposal

- The device includes a lithium battery which cannot be changed. To preserve the environment, do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, hand it over to local recycling center

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Problems	Reasons	Solutions
Leakage of water between jet tip and screw part	The seal ring on the fixed socket for the nozzle is damaged	Contact the after-sales
	The nozzle does not install correctly	Re-install correctly
Water tank leaks water	Seal ring is damaged	Replace the seal ring, call after-sales
Inadequate pressure	Nozzles damaged	Replace with new nozzle
	Low voltage	Charging
	Low battery	Charging
Water is not coming out	Nozzle blocking	Suck the jet tip by mouth
	Water pipe blocking	Inject the water from the nozzle
		Shake after fill the water
Short working time after full charging	Insufficient charging time	Charging
	Circuit fault	Contact after-sales

If the above methods cannot resolve these problems, please consult with the retailer or proceed to the designated after-sales repair site for repairs.

Gentle Reminder

1. For the first-time usage, please select "Child mode", in order to avoid the gums bleeding due to the lack of adaption to usage.
2. This product is not suitable for children, infants and other operators to use, unless they get their safety responsible person in the use of this product supervision or guidance. Keep out of reach of children or infants. Do not use as toys
3. For patients with periodontal disease or those who have had oral surgery in the last 2 months, please consult your doctor before use.